大清光緒十六年四月初四日　西歷一千八百九十年五月二十二號

字林滬報

第二千七百七十八號　禮拜四

本館開設上海英租界二馬路　上海零售每張大錢八文　外埠照遠近酌加寄費

寒暑表　○昨日寒暑表稍熱之時針高八十度最凉之時低至六十八度

外埠經售本報處　○長崎新地豐記○大坂川口梅本町豐記○東京□□東首指正堂書舖○揚州轅門橋新勝街林裕隆烟號○烟臺破業書院劉子衡○漢口□竹廳內朱德和○漢陽西門內楊壽山藥局○安慶江友薇先生○又三牌樓全昌仁信局○蕪湖全昌仁信局○溫州五馬街正和信局○處州三牌坊口達三廣貨號內正和信局○常熟東門裏水關橋寶順信局○蘇城護龍街轉與寺橋堍瑞經房○松江西門內佛字橋萬茂襪號姚先生○寧波江北岸洋山殿跟錢記錢莊○福州南臺義利洋行○臺灣臺撫轅前○鎮江胡萬昌信局○南京文德橋堂子巷內王宅○又行口大街蘇新泰海貨號○汕頭全泰成信局○潮州府全泰成信局○餘由各信局代售若蒙樂購請來面談或致函下問亦當詳細章程奉告也

寄售重雕宋本詩經附參校詩傳說存　○上海倪鑫甫先生勤學媚古課徒之暇嘗以坊刻詩經讀本舛誤尤多爰於校讎求得宋本錄劉瑾刊著參校詩傳說存二卷尤爲家塾讀本必備之書今就本館代售每部九冊白紙裝定價值計洋一元二角竹紙七角五分外埠賜顧者請就近向售報人購取亦可此布　滬報館帳房啓

寄售詩賦類聯采新　○是書每類編成排律後更系以駢體其分析之細采擷之新對之工註釋富之枵腹者得此獲益誠非淺鮮每部六冊實洋八角所存無多如蒙賜顧速向本帳房購取可也　滬報館帳房白

寄售立止牙痛除根精粉　○牙痛一症患者最多治法亦最夥然求其立刻奏效永遠除根者不可得澈石齋主人前客京師覓得良方無論風火虫蛀但用此粉無不立愈因念同病有相憐之義不欲自秘今特精製托本館帳房代爲出售每瓶取回工本實洋二角五分凡患牙痛者請購試之當知其神驗焉　滬報館帳房啓

出售小火輪船告白　○啓者本行今有小輪船一隻吃水甚淺房艙甚大若在內河行走甚合於用欲知詳細情形及價目若干請問本行可也　美商旗昌洋行告白

同文書局告白　○本局石印不惜工資除自辦鉛版外機器尚多海內珍藏圖籍或新著詩文均可代印做局書刻精本數百種倘蒙　鑒賞亦可定辦價必從廉印必盡善　惠顧者面議殿本全史早經訂齊附股者速來取書現售殿本全史七百十一本裝兩箱洋一百八十元史記十元前漢十二元後漢十元三國志六元舊唐念元新唐念元明史四十元吳清師古玉圖攷四元星軺致徽詳記鐵路四元中西算學大成十六元此外新出加說文六本大字典又七本小字典附考證駢字類編全唐詩通鑑綱目大題三萬選五經文府五經四書類典集成佩文齋書譜五經味根錄分類賦鵠孫批胡刻文選增廣事類統編四書本義匯參綱鑑易知錄翕註困學紀聞等書無論零躉一概從廉本局開設上海虹口分設二馬路橫街其餘京都瑠璃廠四川重慶府廣東雙門底廣西山西江西湖南湖北均有分局發兌

論官樣

○天下事強作解人未有不弄巧翻拙者俗子效名士是也賤婢學夫人是也措大裝官樣是也近世最多此類而尤難耐者莫如官樣錢塘袁簡齋先生小倉山房集中有卮言一首其辭云衛侯作夷言取笑自彌牟南人强北音之推代含羞緣何寶人子彌語偏呼嚗好學垤顯呼不待楚人咻滿口雜夷夏唇齒皆王侯未登拘一項橋先爲反舌鳩終竟神不王敢字不敢喉大言雖炎炎聞者搖其頭優音宮女笑鬱語參軍愁何不操士風高師一楚因是詩也蓋爲裝官樣而打官話之徒諷也官話維何曰斯世所謂中州話者是夫百里不同音千年不同韻凡人身入仕途宦轍所至不能預定其爲何方常有遠適萬里殊音異俗片詞不可通者官非木偶比平時接紳士理詞訟在在需乎言語倘覺相對茫然其何以濟惟是一律學中州話則雖十句中不能全解亦可得其四五或得其二三推之衙署傳話之吏所蓄亦爲中州話樣之則合舍之則不合在官言官其勢使之然也豈得已哉顧此不得已之一說但可爲官場中人解嘲要未許官場外人藉口何也彼爲官場外人則無須乎官話也貢詩諧意甚明讀之者可以爽然爰纂然返矣然而今世淺人每認官樣爲時派其身一經出門或與官場相往還便舍本來之土風勉打官話一啓口而錯誤隨之甚至以訛傳訛竟成話柄猶憶曩歲客津與諸官幕會飲座有陸姓者南人也與某太守素不識太守即問姓氏陸未及答其同鄉某君在旁聞之遽代應曰姓柳蓋世俗大寫六字作陸而官話呼六字作柳音某君初入官場學習官話意謂六陸兩字既可通用則其音亦必從同故遂貿貿然代應之也陸恐某君慙赧不復辨詰翌日太守招飲則知單請帖竟書柳大老爺矣陸見之不覺狂笑某君亦自知前失愧悔特甚吾謂某君之失不在於誤陸爲柳而在於以不必打官話之人勉打官話而吾直謂其妄矣然而猶有可解者曰經稱禮從宜使從俗言亦宜然今以南人而赴北地且其所與接者爲官場中人也人盡官話一人獨不官話處其間人之攤索故勉效之亦非得已也時至今日竟有打官話於桑梓之前者矣考其人則固未入仕途也不過曾遊某省曾客某幕耳夫其客遊偶歷本與官場不相涉況乎既返故鄉其勢更如風馬牛極須操鍾儀之土風方可以求同氣相應同聲乃猶以官話相支吾我誰欺欺人乎直自欺耳今爲指而正之曰冠章甫者不可入越俗遊□□者不可操楚音官話一端自有相宜之地相宜之人非其地不必打官話非其人不應打官話人知此理則一言一動磊落大方無施不可矣不然移唇易齒強作解人幾何而不爲簡齋先生所齒冷也

賢王前驅　○三月二十二日　皇太后法駕幸昆明湖二十四日　皇上駕幸昆明湖湖中所有工程均經海軍衙門督辦而醇邸恐不周先於十四日由順治門外紫竹院駕乘小輪船駛赴湖中查驗一切工程并安置預備各物恭候　翠華臨幸際此良辰美景賢王雖勞於王事然一路之春水桃花長堤楊柳機輪輾勝他桂櫂蘭橈谷水縱如天上坐亦極賞心樂事已

時鮮進御　○每年光祿寺於立夏節例應呈進各色菜蔬本年先由各堂官飭傳鮮菜佃戶於三月十七日由右安門外豐台村各花廠中採取所產之王瓜冬瓜茄子扁豆豌豆等一切應用蔬菜用蒲包裝盛六十餘捆外加藍龍黃布單妥速送進令蘇拉由光祿寺署擡入內務府照例呈交以便轉交　御膳房敬謹備用

胡越一家　○近聞有駐京蒙古某王憑中借貸某英商銀三十萬兩每歲周息七釐而經蒙古別部五藩王公同鈐印作保噫昔苻國以齊楚之遠即云君處北海寡人處南海惟是風馬牛之不相及也今泰西與蒙北相去不下八九萬里閒以洋海關山竟能通其有無相扶相助洵宇宙間之一大變局更不止唐太宗所謂胡越一家而已再稽載籍伊古以來凡貸番債者其息銀最重如元史太宗十二年以官民貸回鶻金者歲息加倍名曰羊羔息其害爲甚詔以官物代償凡七萬六千錠云云今貸洋商銀兩息只數釐尤足徵中外輯睦四海麻和之象已

開通溝道　○上月間京師城內外各街陰溝經管理溝渠河道大臣派員督飭夫役一律挑其淤泥以疏蔽塞而即以挑出淤泥堆補各街官道一舉兩得誠善政也惟各溝開啓以來內蘊年餘穢積一旦發出殊有臭味若池之別於是周道倭遲者率皆掩鼻而過據醫通西格物學者云此等炭氣內積雜質若入鼻觀不免瘟病喉痛等症想保身如玉諸公必嚴未然之防也惟憶都門月令有云是月也溝渠開闢臭出乃發聲是直以千佛名經等諸六塵積臭未免令人噴飯云

遠客弔喪　○天津西報云曾襲侯薨於京邸駐華各國星使咸往奠祭挨中國大臣身後獲邀外洋各官弔唁之哀者當以侯爲首屈一指也

部撥巨款　○天津西報言戶部已准撥銀二百萬兩交兩湖總督張香帥爲鄂中開設鐵廠之需

愚變可憫　○兆鷄異卵本生生不已之機人盡知之也至以人而代物既有矯揉造作之譏且不免因茲殞命愚人之愚殊可憫矣天津西鄉有老叟某甲者自四十無聞後即以覆翼雛鷄爲生涯其法先自處於斗室中務使無牖無門不稍通呼吸之氣而後遍置麥芽黍穗於四隅之地集鷄卵千數百枚終日摶弄令人之血脈流通精神貫注煦煦然透入殼內至四十九日鷄得生氣破殼而出較鷄之棲塒桀其效甚大其利亦甚厚然甲之氣血早已逐漸耗盡本年聞甲復照章備一月餘之乾糧入屋施其妙術奈老年人血氣已虧不旬日竟死于室無救飛雛亦無大生廣生之望利之害人豈淺尠哉

姑蘇仕譜　○三月三十日長江水師提督李成謀到　金匱縣羅到○四月初一日藩轅牌示照得署震澤縣知縣李玉方來省另有差委所遺員缺查有海防新班即補知縣沈熙廷堪以署理　知府周蓮辭回河工　吳江縣主簿李爾隨同李道辦理崑新賑務同銷差　丞吳敦復辭赴錫金絲捐局　又石元勳稟知奉松滬局委嚴家橋司員　又葉承霖從九徐德暉周元誠均隨辦新陽工賑差　又汪紹瀛館豐備義倉差　又秦爾調辦崑山工賑差竣即辭回太倉駐塘差　又沈斯湛稟知奉松滬局委劉河釐局差遣即辭　署泰興黃橋司秦兆勳辭○初二日中營副將張愼德辭回河工　知府戴文佐謁京餉勞績儘先酌委署理同知直隸州一大　金壇縣馬辭　指分江蘇試用從九劉朝陽浙江人稟到　撫轅牌示於初三日辰刻督同潘臬兩司提勘秋審各犯

白袍鵠立　○蘇州府屬各縣科試文童前本示期於三月初十日開考嗣乃一再改期至今縣試尚無明文且傳聞府試將展緩至秋間舉行童子軍中命以考試爲掄才大典幾於望眼欲穿而在富事者視之則似屬無關緊要也○正誼書院師課定期於每月二十日逾兩日而交卷近因有某某等三人兼肄業於江陰南菁書院兩處課期相值幾於不能兼顧遂具公函稟請吳鑒雲山長改期於二十三日舉行多士亦翕以爲還是日特賦題列後　東坡文與可飛白贊賦以所不知者可勝計也爲韻　賦得谷鳥含音入賦歌得字　未詳　原賞何以合傳論

海防開捐　○臺灣捐輸總局司道爲出示曉諭事照得案奉宮保爵撫部院劉案行准戶部咨議奏海軍衙門具奏停止鄭工捐輸開辦新海防事例仍由部庫及各直省收捐又議奏直隸總督李奏請推展海防新捐照鄭工條例量爲變通摺內聲稱所有各項實官雙月二班等項及分先分閒本班儘先各花樣四品以上照鄭工減四成例再減一成以籌餉例五成實銀上兌五品以下照鄭工減四成例再減二成以籌餉例四成實銀上兌其新海防遇缺先一項班次較優銀數未便酌減自應仍照鄭工例辦理如照新例減成報捐者加捐遇缺先花樣仍須補足八成之數附貢准捐訓導照例虞貢報捐雙月銀數酌加五成虛銜　封典廿銜貢監生再減一成統以籌餉例四成實銀上兌翎枝一項補四品以下捐花翎實銀七百兩藍翎減半等語奏奉　諭旨允准咨院行局欽遵查照辦理等因奉此查此次奏文停止鄭工事例開辦新海防捐輸係專歸海軍衙門籌辦海防之需一切章程均照鄭工捐例收數量爲核減原期踴躍輸將以濟要需凡在官民均應共體時艱務皆勉力輸將藉省海防用款合行出示曉諭爲此示仰全臺紳商富庶人等知悉爾等如有情殷報效願得官階者即便開明姓名三代年貌履歷送局核填實收發領并造冊詳請奏咨給獎繪頒執照遞臺換給毋得觀望挨延切切特示三月二十一日給

恭送聖蹟　○臺北府西門外向有惜字文社一所由本處紳士捐款雇人檢拾字紙隨時焚化三年一次將字紙灰送諸大海本年三月二十日又屆送灰之期先由紳董醵資訂期賽會是日天氣清朗遊人如蟻會之前導以纛一面上書恭送聖蹟四字繼之以鼓吹執事色色俱全民間更以十餘齡女子九人演吳宮教美人戰故事最後一人扮作男裝手執令旗曰此孫武子也諸女子勁粧古服盡態極妍咸喘於紮成之臺閣上閣用五彩製成長可二丈寬三尺許以十數人舁之而行幾如遊龍戲水夭矯不羣又有裔妝馬融設絳帳故事者帳內一人葛巾儒服曰此馬融也帳前十數童子皆衣冠楚楚手執書卷緩緩而行又繼之以鐘鼓亭鞦韆架四愛七賢諸劇五光十色璀璨陸離十游艋舺二十一日遊城內及大稻埕然後雇船將字紙灰敬謹送出滬尾海口投諸清流是亦一時之盛事也

西山夕照　○溫郡茶市日來漸旺前月十八日海昌輪船出口各客託裝紅綠各茶約共五千箱乃該船僅裝三千箱餘不能容因即電請上海招商總局遣海琛輪船自閩回申時順道灣入溫埠裝茶該船遂于十九日晨抵甌當將所剩茶葉二千箱載運來滬○吳某者永嘉西門外后徐鄉人年將不惑性嗜洋烟鄉居無聊於二月間到郡就晏公殿巷開設吳德升烟間以資餬口前月二十日午後三點鐘時忽自出店至西首保太恒門前無端躍入河中該處河水深不過三尺經人瞥見喊救吳之店中人聞聲趕至當將吳某樓之登岸詎吳雖目定口呆仍欲投水經人救阻得免或謂是必爲水鬼所祟其然豈其然與○甌郡新開永義昌信局於三月十五日六點鐘時遣友秦某至海昌輪船携取信包詎秦素粗鹵不知如何遺失甯波來提貨單信一封此信係交寶森號收有扇數件計值本洋四五十元秦某初不向報亦不往掛失單後信單被人在途拾得至十九日携單向招商局起貨付出水腳關稅洋三四元將貨取歸始通知該局秦急挽文傳店林某等向商願奉洋缺十元以作酬勞隨將夏扇如數歸趙○三月二十三日相傳爲天后聖母誕辰寓甌南門外閩幫興化莆田等各商號船戶先期張燈結彩並在天后宮演劇讌待乃前月二十日下午溫州花柳塘天后宮內正值司事陳設一切預備慶祝之際突有小竊闖入內房竊取明角燈中銅蓋勾數十隻懷藏欲出司事見而疑之向問心虛該竊急步而遁經司事追獲細搜出身畔贓物該賊無可抵賴隨被船夫等用索縛諸戲臺柱間梟加以拳脚並施鞭笞後有某行夥恐釀事端出爲解縛縱之使去

東粵官常　○三月十九日候補府張佩緒稟見呈履歷　候補同知徐試眞稟見　銷東關保甲差　署從化縣諸署文昌縣吳俱稟謝委見呈履歷　署陽山縣符稟見呈履歷　署龍川縣溫稟到御事回以上督憲轅報　新選花縣李稟見　署花縣思稟見辭回署　委署東莞縣田稟見辭赴任　即用縣李滋然試用縣陳陵李鍾瑤俱稟見赴轅閱卷　潮江司余稟到御事回　補用都司陳良傑稟知利川永安輪船倉獲私鹽均解局以上撫憲轅報　署惠州府司獄缺委試用巡檢賈澍滋署理　又示合浦縣典史缺委試用從九品何璿署理　又示與寗縣十三都司巡檢缺委候補從九品葉植署理　又示潮陽縣門關司巡檢缺委分缺閒用巡檢陳昌鏻署理　又示羅定州晉康司巡檢缺委試用從九品周行銓署理　又示肇慶府經歷陳應奎飭回本任○二十日前海關長到拜會拜辭　署南海縣危　番禺縣楊俱稟知二十一日赴貢院再覆文童試　委署肇慶府會稟見辭赴任　委署文昌縣吳稟銷營務處差見辭赴任　補署化州趙稟見辭赴任　署新會縣劉稟知任內正部欽辦請　委署惠來縣劉稟謝委見呈履歷　委署□步司余稟謝委見呈履歷　委署潮連司李稟到御事回見呈履歷

項四品以下捐花翎實銀七百兩藍翎減半等語奏奉諭旨允准咨院行局欽遵查照辦理等因奉此查此次奉文停止鄭工事例開辦新海防捐輸係專爲海軍衙門籌辦海防之需一切章程均照鄭工捐例收數量爲核減原期踴躍輸將以濟要需凡在官民均應共體時艱務皆勉力輸將藉資海防用款合行出示曉諭爲此示仰全臺紳商富庶人等知悉爾等如有情殷報効願得官階者即便開明姓名三代年貌履歷送局核塡實收發領并造冊詳請奏咨給獎繕頒執照遞臺換給毋得觀望捘延切切特示三月二十一日給

恭送聖蹟 ○臺北府西門外向有惜字文社一所由本處紳士捐欵雇人檢拾字紙隨時焚化三年一次將字紙灰送諸大海本年三月二十日又屆送灰之期先由紳董醵貲訂期賽會是日天氣清朗遊人如蟻會之前導以纛一面上書恭送聖蹟四字繼之以鼓吹執事色色俱全民間更以十餘齡女子九人演吳宮教美人戰故事最後一人扮作男裝手執令旗曰此孫武子也諸女子勁粧古服盡態極妍咸嘖嘖於鑾成之臺閣上閣用五彩製成長可二丈寬三尺許以十數人舁之而行又有喬妝馬融設絳帳故事者帳內一人葛巾儒服曰此馬融也帳前十數童子皆衣冠整潔手執書卷緩緩而行幾如遊龍戲水夭矯不羣又繼之以鐘鼓亭鞦韆架四愛七賢諸劇五光十色璀璨陸離二十日遊艋舺二十一日遊城內及大稻埕然後雇船將字紙灰敬謹送出滬尾海口投諸清流是亦一時之盛事也

西山夕照 ○溫郡茶市日來漸旺前月十八日海昌輪船出口各客託裝紅綠各茶約共五千箱乃該船僅裝三千箱餘不能容因即電請上海招商總局遣海琛輪船自閩回申時順道灣入溫埠裝茶該船於十九日晨抵甌當將所剩茶葉二千箱載運來滬○吳某者永西門外后徐鄉人年將不惑性嗜洋烟鄉居無聊於二月間到郡就晏公殿巷開設吳德升烟館以資餬口前月二十日午後三點鐘時忽自出店至西首保太恆門前無端躍入河中該處河水深不過三尺經人瞥見喊救吳之店中人聞聲趕至當將吳某撈之登岸詎吳雖目定口呆仍欲投水經人救阻得免或謂是必爲水鬼所祟其然豈其然與○甌郡新開永義昌信局於三月十五日六點鐘時遣友秦某至海昌輪船攜取信包詎秦素粗鹵不知如何遺失甯波來提貨單信一封此信係交寶森號收有扇數件計值本洋四五十元秦某初不向報亦不往掛失單後信單被人在途拾得至十九日攜單向招商局起貨付出水脚關稅洋三四元將貨取歸始通知該局秦急挽文傳帖店林某等向商願奉洋蚨十元以作酬勞隨將夏扇如數歸趙○三月二十三日相傳爲天后聖母誕辰寓甌南門外閩帮興化莆田等各商號船戶先期張燈結彩並在天后宮演劇讌待乃前月二十日下午溫州花柳塘天后宮內正值司事陳設一切預備慶祝之際突有小竊闖入內房竊取明角燈中銅蓋跳勾數十隻藏欲出司事見而疑之向問心虛該竊急步而遁經司事追獲拽出身畔搜物該賊無可抵賴隨被船夫等用索縛諸戲臺柱間梟加以拳脚並施鞭笞後有某行夥恐釀事端出爲解縛縱之使去

東粵官常 ○三月十九日候補府張佩緒稟見呈履歷 候補同知徐試貢稟見銷 委見呈履歷 卸署陽山縣符稟見呈履歷 署龍川縣溫稟到卸事回以上督憲轅報 東莞縣田稟見辭赴任 即用縣李滋然 試用縣陳陔 李鍾琇俱稟見赴轅 新選花縣李稟見 輪船拿獲私鹽均解局以上撫憲轅報 藩憲牌示惠州府司獄鉄委試用從九品葉楨署理 又示與甯縣十三都司巡檢鉄委候補從九品葉楨署理 又示潮陽縣門闢司巡檢鉄委試用從九品周行銓署理 又示肇慶府經歷陳應奉飭回本任○二十日前海關長到拜會拜辭 署南海縣 番禺縣楊俱稟 知二十一日赴貢院再覆文童試 委署肇慶府曾稟見辭赴任 委署惠來縣劉稟謝委見呈履歷 委署文昌縣吳稟銷營務處差見辭赴任 補授化州杜稟見辭赴任 卸署新會縣劉稟知任內正部欵解清 委署從化縣步司余稟謝委見呈履歷 潮連司李稟到卸事回見呈履歷 揭陽縣典史葛稟謝飭知見呈履歷 即補都司陳良傑稟知廣靖輪船三號扒船拿獲私鹽均解局收以上督憲轅報 出府往拜送前海關長行畢回府 新選太平鄉司鄧稟見呈履歷 儋州營遊擊張差人稟到卸事回 留甘儘先推補副將李建勳稟到以上督憲轅報○二十一日督憲李出府往拜候送行前海關長畢回府 靈山縣查稟見呈履歷 補用縣李家焯稟知拿獲匪犯陳卓林一名解營務處審辦以上督憲轅報 前海關長到拜會拜辭 源縣丁稟見呈履歷以上撫憲轅報○二十二日督憲李出府往日近亭寄請聖安隨拜送前海關長畢回府 補用直州 周德溥稟到由京引見回 即補副將戴恆山稟知監裝輪船鐵板工竣辭出洋緝私以上督憲轅報 撫憲游出府拜會督憲李會畢回府又出府往日近亭寄請聖安隨拜送前海關長畢回府 補用縣王承彥稟見辭赴橫門總辦釐廠以上撫憲轅報○二十三日候補縣奇拉布稟見銷韶州西釐廠差 署仁化縣續稟到卸事回 候補鹽經歷王承壽稟知丁父憂 左江鎮游擊廖稟見卸事回呈履歷 撫憲游出府往天后宮行香畢回府 署從化縣褚稟見辭赴任以上撫憲轅報

企軍威 ○廣東水師提督方照軒軍門前經粵督李筱帥奏准專辦緝捕事宜旋即移節於東莞縣之石灣村查拿積匪該處匪徒均已望而生畏茲聞軍門雖不日管省而香山新安等處以軍門聲威所至莫不陸讋水慄親赴轅門求駐該鄉又有新會各屬紳耆亦共來轅敦請然則軍門之查辦匪鄉於地方有利無害從可知已

松試大紀 ○松江華婁兩邑尊同於三月三十日就校士館三覆文童題目列後○華亭 使於四方不辱君命可謂士矣 賦得驚物鳳鳴求仙下得翔字 ○婁縣 才難不其然乎 詩免

與會考 ○松城某甲自昔游手無業今春籌貲開設一酒館雖亦珍羞膾列殺餚羅陳而外強中乾僅閱一月業已債負纍纍至前月杪甲因出外探友擬爲庚癸之呼詎有債主通同地保突往店中攫取物件一時聞風而來者幾於戶限爲穿所有碗碟桌椅等物被攫一空某甲得信馳歸具稟控請婁縣署經華亭葛邑尊傳提各債主到案升堂訊問廉悉其情當將店主某乙及賣魚人某丙烟館主某丁各笞臀四百下地保阿狗亦加重責而飭原被將錢物兩還具結了案○松郡西鄉賭風之盛雖經地方官屢次嚴禁而有汛弁差保得賄包庇其害卒不能絕前邨歷記之矣比聞有賭徒上鋒陸姓等半係小蒸相近地方充當青浦縣境圖保者現在西鄉雇定晾船數艘寬可容二百餘人潛到郡城停泊西郊大倉跨塘兩橋灘畔大開博場有某姓茂才等附和之晨則鼓棹而去暮則揚帆而來每當月明星稀波平浪靜時呼盧喝雉之聲與舊礄伊軋聲相應聞須賭過府試始行停止憶昔林文忠公陳臬吳中與譚序初中丞來守蘇郡時示禁森嚴賭匪絕迹今之賢有司倘亦以二公之心爲心二公之法爲法乎則地方之幸也

試期正候 ○上海縣試二覆全案已登昨報茲悉三覆係初五日黎明昨報作初四日合爲更正如右

服毒尋歡 ○有揚州東關人呂玉夫與同鄉朱春元結伴來滬寓於京江客棧前日至英界東棋盤街鴻順堂妓院狎邪遊當即命酒獻飲不料該兩人先已吞服生烟迨酒下咽遽爾毒發呂先垂絕該妓館主慌急無措即將呂屍連朱舁往棧中該棧夥拒而不納復由該妓館喚捕送至仁濟醫院院中將一息尚存之朱姓收下其已斃之呂姓則由捕送至牛莊路空地安放捕房當飭二三兩圖地保赴縣稟請相驗至午四下一刻鐘上海縣裴邑尊帶同刑仵書役人等至英界北泥城橋空地呂屍檢驗並由新巡捕房頭目好帶同包探秦少卿唐寶榮何瑞麟中西各捕至場彈壓邑尊即飭仵作用銀鐵插入屍口上下體均用高梁酒浸之粗紙遮蓋旋據仵作喝報委係服毒身死查該屍年二十一歲身穿元色綢長夾襖醬色套褲花鞋黑褲帶又傳東洋車夫王懷生陳寶和詢問據王懷生供稱昨夜十下鐘時有東棋盤街妓館內人來喚我等兩車載客往法界京江棧小的是載已死之呂玉夫陳寶和供小的是推朱春元已如醉人一般小的等不敢拖欠由妓館中人帮同扶送至該棧棧夥等見兩人已不知人事不肯容留旋經法巡捕瞥見呂玉夫已斃車中惟朱尚有氣息即送英捕房轉送仁濟醫館因呂已死將朱留下灌救此是實供 質之浦榮慶供無錫人在東棋盤街開鴻順堂妓館初一日有呂朱兩客來帮相好呂擇定翠蘭朱擇定文寶至初二夜八下鐘來付洋兩元囑至泰和館喚菜飲酒豈料伊等已在外吞烟小的等見其神情恍惚故雇車送回客棧內不收由法捕送至英界是實細查伊等均是自吞烟自斃實所不料云云旋由妓館主備得棺木邑尊嫌其不佳飭地保論換三次允許給還棺本旋由棺木店主懇到索洋十四元邑尊准給洋八元即飭棺殮並給車夫每名錢二百文飭地保帶交寓主具領仍候隨時帶訊並將該屍棺殮發壇標記旋好捕頭以該車曾載死人恐有屍氣飭將車送入捕房以藥水洗潔浦榮慶奉邑尊帶回候示並飭持片至仁濟醫院查詢朱春元是否無得經醫生查得朱尚未痊可請赴院檢看邑尊即阿殿回衙

跌斃續聞 ○昨報載跌斃兩誌內之某甲茲悉其人爲秦玉亭係本城人年已五十有八開設德興酒館因是日有江姓友人八十壽辰秦允爲代購辦食物由小菜場而回車行至該處不料竟倒斃於途經巡街捕瞥見欲令地保送交醫院旋因已斃未便再送當飭訪明有認識者告知其家旋由秦之家屬得悉將屍舁至西門外空地備棺安殮

縣案三則 ○前日據英公廨送誘拐小孩之陳李氏李宣氏朱三等男婦三名至上海縣昨日午堂提訊原告張蕭氏並不投案邑尊詰之陳李氏據供洗衣苦度日前有馬國良朱阿三並婦人李宣氏領小孩阿和來家借住不知誘拐情事李宣氏供丈夫出外營生不敢誘拐小孩朱三供因見張阿和迷失路途故托馬國良領至粵婦家並無歹意求恩鑒察馬供由朱托我不知來歷邑尊一再駁詰各執如前邑尊判責朱三藤條四百下並著枷號與陳李氏同繫鐵項遊行租界李宣氏飭交官媒著伊本夫來案候核○曹錦議稱富昌控婦人周氏踞據一案已登本報前晚裘邑尊升堂提訊曹稱同供周氏實係程錦山之私識婦存銀不干伊事周氏供我夫故後棺柩由我出貲件同叩求鑒察在外邑尊以周氏究有不合姑念婦女無知着程富昌等帮貼盤川洋三十元以示體卹兩造皆遵諭而退○湖南人吳文炳冒吳慶恩進士之名糾擒奉蔡太守飭差拿獲送縣在案前晚邑尊提訊吳供不敢爲匪硃卷等物遺留我處叩求明鑒邑尊察閱起案箱內圖章硃卷銀洋等物命將各物仍封箱內銀洋念元給吳日用並飭收所候示

英廨判牘 ○英國駐滬領事近赴烟臺公幹昨日英公廨會訊之期由英領事派某繙譯至堂與蔡太守暫行會訊○包探顧阿六稟查得李金桂於前夜在天福茶園門首拾得金挖耳一支即由李賣得洋六元與同黨之人分用去一元五角餘洋已賭負花費用罄等語當向該押店吊取原贓惟向無失主來認云云質之李金桂供向在租界中求乞度日是晚拾得當被旁人分用後有名阿尺者將洋取去是實蔡太守商之繙譯官訊得李金桂如果拾遺不應押錢花用判押十四天至押店不問來歷率行收押咎有應得姑念失主未至判將金飾存在捕房十四天候失主來領○包探秦少卿稟查得馬夫倪阿寶在門前配車至馬驚躍將車夫兩人撞倒受傷車亦被毀車夫等已送入醫院爲將倪送究等語官判押倪阿寶十四天再行訊究○捕稟見爛腿乞丐談雙桂將爛下之雙足用繩捆紮至各店舖索錢送究質之談雙桂供是丹陽人家有叔父與兄兄因患病爛去來滬求乞云云問官姑念貧苦判着值差由公堂給資遣送回籍○包探唐寶榮稟前有押店夥張信山拘送串賣銅鍋之王阿榮楊阿金兩名向有竊羽未獲查仁大典亦遭押下兩副爲此將士楊送案問官判押楊阿金一月王阿榮押十四天仍候查明同黨再核○唐包探又稟前有車夫蔡金金曾拾坐車人王氏在途所失白縣巾內洋一包日來無失主承認問官判令將蔡金金暫行釋放洋包存在捕房待認○西包探瓊稟拿獲婦人王氏在途拉客送究訊之王氏堅不承認問官姑令交保仍候查明核辦○包探張松樵稟陳阿四挖洞行竊因其向竊法界物件爲特稟明問官判令送至法公堂核辦

法捕房解案 ○葛子卿柴春榮扭控鄭阿榮調戲眷屬拋擲沙袋等情一案昨晨葛同轉臨捕房據包探稟已由原告將沈阿慶扭送捕房請究同轉命帶鄭阿榮沈阿卿至案葛葉二人到案候示同轉問沈是日拋擲沙袋調戲婦女共有幾人沈供小的開設寓倘查出有前項情事可請重辦祇見阿榮擲過沙袋手指有傷據葛稱沈寓中所住之人均不倫不類之輩見有婦人不但調戲甚至有動手等事本擬公稟深恐招怨前日拘阿榮時沈尚揚言謂不將阿榮保出還要持刀刺人據葉稱每日有羽黨在我店門口拋擲沙袋向論反欲邊纏據沈阿卿供葉非悅來店主如有此事可請查問揪居張順來投案稱是鄭阿榮之母舅求保出外以後改過據葛稱阿榮之母昨來商懇要求免辦同轉因沙袋等物寄放何處沈阿慶堅供須問阿榮同轉謂諒不打不招命比責一百板仍如前再責二十板詰之阿榮供小的家中無沙袋並無沙袋我祇有寄放立看川來查察同轉命將沈鄭管押葛葉斥退令傳該處管房人明日到案候質並著包探先至沈鄭兩家查抄有無沙袋等件旋據包探郁廷輝稟奉諭往查兩處均無有據原告稱寄在彩視街口一百念二號阜泰帳簿店內及往查時店主張永春不肯說明祇寄一沙袋同轉訊之張永春據供伊等進出人多曾寄一沙袋祇有阿榮阿慶認識現袋已取去刺刀是在舊貨攤買來切菜所用如小的有分將罪可也同轉謂爾既有店業不應與此等不安分人爲伍張永春著押候交保於明日到案候訊刺刀存堂○報記吳趙氏高周氏扭控姚高升拐去女孩寶珠一案昨據鎮清兵船火頭陳阿炳偕通閩語之甯人投案聲稱姚因告假上岸未回奉管駕官到此諭查同轉將前情諭知謂欲函致兵官吊交憑據察核據陳稱確知此事是去年十一月十三日出洋價買一女孩今年九歲已稟明兵官帶往福建家十許訊與前在某大憲處充門稿之查姓爲養媳在船之身業已帶來呈閱據包探稟烟妓二保現亦傳來兩氏向未交保明出外同轉將身契察閱命帶二保詰問據供名玉保在吳趙氏花烟館內爲妓與姚是夙好李周氏即是我姆去年賣孩與姚有之否供並無其事謂紙據上有爾蓋之手指印豈容狡賴供他人寄養之孩如何敢賣亦未寫紙蓋指命帶姚高升詰問供實是價買分三次取去洋三十元紙據出洋伴元係茶館中托吳姓寫就由玉保右手第二個指蓋印因命玉保當堂蓋指比較無候研究再四玉保供詞含糊同轉命掌責二十下始供曾取洋元係付我局帳惟小孩未賣去年十一月十三日姚領去云往吃喜酒因令姚與玉保當堂對質據姚供與伊在房內研究仍然妥均是伊之主見且願嫁我隨往福建不知如何刻下又告我拐孩覆訊玉寶據上夏發阿人共好婆即老娘姨餘供支吾同轉反覆研究仍然各因謂下保曰有蓋指印憑據是案終難抵賴命將李玉保即李周氏管押覆調姚曰兩造均有含糊之處以致控案姚亦還押待傳好婆一核阿福著同稟明傳訊問明白再爲核斷陳唯唯而退命帶吳趙氏至案仍供姚拐去高周氏供我女孩每月貼洋中之婦在吳趙氏家中做伊拐去耶求究追同轉謂去年之事至刻下始來控告此中難免非玉保價賣今釋兩人出外於禮拜五將在爾家[illegible]三大阿姐我均不知現已寄信催大阿姐來申昨會測字據云初四可到大阿姐領來時云小東門覆掉到張周氏處已第之出面與阿巧娘無涉不能累及故將錢陳氏帶來請究同轉命傳進詰問據錢陳氏言被時寫紙因伊有病託家大阿姐領來是時瘦骨一把鳳保哭泣不回故此留下初次掉至關芳里紙上有我名字故而後又掉到小東門覆掉到張周氏處已女見桂卿從良吳同轉命帶王鳳保指問此老婦可認識否供即是騙領我之大阿姐妹行我呼伊爲好婆身價洋一百二十元是大阿姐之來因與我家母鄉相識時來收買小孩同轉謂此是專做木販據錢陳氏供大阿姐向在蘇州開七行當掉在關芳里祇有洋五十員後不如何如一百二十員同轉覆詰鳳保何以甘心爲娼不肯寄信回去鳳保語塞旋據莊定蘭同文正禮妻母王倫氏母舅徐章先投案求請

將妻給領帶回同轉調且侍大同姪劉案訊明再覓保補具保領狀來案給領莊等唯唯而退王鳳保運押倘陳氏押後交保出外侍審

到滬後邀來訊究○上海縣移送剃頭店主段云堯與符谷才撤讓店基一案昨據段到案候示據江鎮公所行頭施祥稱

得荷厚學之來頑克濟病黎之疾苦如賢母子誠心樂善概解仁囊定徵門庭繁盛福壽綿長矣謹登報端以揚仁風虹口元濟善堂同人謹啟

惠藥病黎○啓者昨蒙南海彭君幼雲遵奉母命惠來英洋一百元囑助施醫藥之費敝堂拜登入冊欽佩莫名刻值經費支絀之時

題洞彥卿鄭公暨淑配韓宜人懿行七律各一首 ○扁舟一葉趁祥風清劭門楣著望崇

鬢髮何壯缺掌勸七志未終 公助餉辦團殫厥而止 大節在三躬自懍幽光合闡紫薇宮

醫誠和藥極餓廉懷願與簪偏誦芳型昭婉孅川親淑範作規箴詞壇樂譜馨香句珠玉輝騰翰墨林 桃光谿稿

如縱何事男兒請遠行 ○一夜風聲雜雨聲敢作不平鳴家貧難怪親朋少恩重方教生死輕未必有才皆薄福果然特性多情柔腸百結

成伴自解刀先遺侍兒擊 酒腸詩膽兩分明豪氣超群筆勢橫暗試俗情占冷煖飽嘗世味勵生平能潛反側依人燕剛守深情出谷鶯

人蔘 ○人蔘補氣虛其功尚可恃他病或悞投病每至不起價重倍黃金諸藥偏難比貴者傾家求富者得亦真本欲全其生反以速之死天若憐愚人土中不生此○天必欲生此須與白草同根莖味且薄無令過其雄又或如金玉棄出嚴谷中可貴不可食用者技亦窮厭飫有疾者得以保厥躬我言雖過激實足破愚蒙

上海虹口元濟善堂施醫給藥一文願第八次清單 ○廣誠信洋十二元宿遷志善堂三元常州無名氏六元陳惠臣憚蕙芳二戶各一元安徽汪善士募來無名氏四元子明氏雄亭氏二戶各一元親義居趙齋氏偶卿氏鳳廷氏吉廷氏馨名氏無名氏南翔氏竣慕由縣業會館送來仁福堂仁壽堂聚星堂詹頌湘芝椿軒朱子雲堂鄧段級三胡徽州王林山李逢春張懷林余祖志周現林劉陞貫葉升劉清順黃春榮雷得標黃貴廷徐茂元葉郭氏劉義川嚴得祥葉高文又縣業會館來四知堂德記逸休居士明記南洲市隱求遂子耐勤宗儀閣早貞吳征陵鄧劉彭城邵周蓮馨堂無名氏無名氏八戶合洋春毛順法有心人無力子六戶合洋二元通州吟秋氏二元無名氏厚路曼永記汪錫生惜陰居士雙桂軒豐樂堂潤記號八戶各一元仁濟合一元福建恒德來種德堂陸懷本堂馮繞竹居董三戶合洋二元何葉生易蓬山孫正如蔡瀛洲令鶴祥張應坤張茂林顧廷植范遐臨孟錢五十一文彭氏二角黃氏鄧彭氏二戶各錢一百文）以上共收英

解征驗留施剎濟鄧君首

名醫到滬 ○鄧君潛伯余故友子俊孝廉喆嗣也自幼積學

現寓棋盤街來得呂宋票店特識數言於

照錄前番禺縣楊明府稟稿 ○敬

等前在河南覓便安舖承賃倡建廣育善堂於本年九月念三日聯懇

百兩曾交該業主海幢寺僧寶筏接收乃以僧務閒出名混稟橫踞並

未蒙固未可輕議取回租項清完尤不得圖抹補項剷補同前舖各之

當善舉初開人心難聚易散何堪舖欸無着擇地另謀迫得遷

滿章五年一律新批以符批約等情當批舉人等賃福蘭寺舖建

飭令將舖租以維善舉之

[illegible]

有人等所交舖底銀兩候鄭桂亭到案再為押追俾免纏訟而斷葛藤該舉人現批核辦緣由是否有當理合稟請 憲台查核示遵肅此具稟伏祈

天成園

四月初四日演

李月亭 小玉官　小玉鍾 小玉桐　李桂喜 小玉瑞　小玉貞 一聲雷　小玉樓 小玉卿　小玉鳳 小玉秋　李月秋 小玉佩　夏月潤 小玉琴　小玉福 小玉雙　小玉興

琵琶計　青雲書　下八義圖　忠保國　黃草山　硃砂痣　盜御馬　連環套

四月初四夜演

夏月珊 金蘭卿 陸鴻喜　黃月山 周如奎 夏月恒　萬盞燈 楊吉祥 毛韻芳　周春奎 李興齋 趙祥玉　天明亮 李永華 王子實　蓋天紅 麻子紅 准子演　小金紅 夏月恒 索鳳鳴　想九霄 楊秀雲 劉祥泉　李月秋 李月亭 小玉寶　李桂喜 何家聲 何金壽

轅門斬子　阜謝虎　得意緣　鳳鳴關　崔子弒齊　五虎平西　取帥印　十二紅

天福茶園

四月初四夜演

張飛芳 王熙雲 沈韻秋　李長勝 閻燕奎 張幼卿　趙福勝 許順奎 郭秀華　周雙林 新到霍克明　霍春祥 王兆奎 許福熊　牡丹花 郝福芝 馬飛　柴福雲 玉林桂 孟催　沈韻秋 賈興芝　郝福全文合

瑞海潮頂　御果園　大水閣　百萬齋　取城都　子回朝　余塘關　全本濮陽城　六班武演

禮拜四拍賣

禮拜五拍賣

大票批發

大花園啓

慶福林

天源協記

頭彩六

英六月份票出售雙張十二元半張四角念四分條七角華開彩收日兌紅票格

告

審許售學

發藥痧

趙同春堂蛇頭麝香痧藥

啓者本堂靈驗痧藥遠近馳名日前向盤有蛇頭麝香一個此是神物四川帮亦數年一棧購辦川麝香復聞該名醫急症痧症小兒驚風有起死回生之功萬無一失本堂存心濟世不惜重資採辦以圖實效製有萬應痧氣丸

痧藥靈丹

聲明假冒

中西大藥房

上海只此一家並無分局

啓者本藥房於光緒十三年開設以來迄今四載專運泰西各國藥材平價批兌並照相化學各種器具料件精選應驗良方監製中外靈藥誠心利濟四遠馳名其戒烟梅花參片乃本藥房始創秘方俱用王道正藥是以靈效無匹久已遏邇週知自有此參片以來戒除煙患者已不知幾于百人矣戒烟方中既穩且妥允稱獨步茲有無恥之徒竟在本藥房左近僞稱分局影射碑號招搖假冒矇混客商受其騙者已不乏人深恐遠路主顧不知眞假而被愚欺以致假藥害人攸關性命用特爲布告蒙 仕商賜顧者認明四馬路中市轉角大洋房內方是眞正中西大藥房本號餘外一概假冒倘寄信局更須指明設被悞買當向原根追究庶不致悞特此登報奉聞

庚371

新到時辰表出售

新製高等時辰表每個價洋四元七角五分

啓者該表形有大小兩種以別男女之用其內機器共有十七個係我得偉利公司創製其質實靈便逈非凡表可比雖定此價而其工精器固想賜顧貴客定能賞識而益知定價之克己也然近時各表爭尚浮華而少實質歷時未久而諸般損壞已難修理竟所謂金玉其外敗絮其中諒亦無須贅言明眼人當自知之本公司盡心盡力不惜工本製成此表謂有益於用所敢自負也請四方貴客盍沾而試之舊製之表定價二元七角任從貴客購新購舊請至四川路本行發售他如香港廈門天津烟臺漢口等處向購可也

上海三井行告白

庚105

屈臣氏廣東監製中國丸藥發售

承租聲明

啓者茲中華園裝修傢私舖底等件自己丑年正月始歸黄瑞芝承租……

光緒十六年四月初一日 中華園東告白

庚391

頭彩六萬元

天源 協記 廣和

英六月份票出售 雙張十二元半 四開分條七角……

趙同春堂蛇頭麝香痧藥

痧藥靈丹

天福茶園

四月初四夜演

上海屈臣氏大藥房發售

上海英大馬路 老德記首起藥房

太陽保火險公司

上海匯豐銀行

寄售各種圖書目錄

拍賣車糖

粵東廣福林丸藥